

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2011/C 136/05)

Nr pomocy: SA.32002 (10/XA)

Państwo członkowskie: Cypr

Region: Cypr

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Σχέδιο ελέγχου Τρομώδους Νόσου Αιγοπροβάτων

Podstawa prawna:

- 1) Άρθρο 03525 του Προϋπολογισμού για το 2011 — Συμμετοχή σε Προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Εργαστηριακές Αναλύσεις: ταχείες δοκιμές, δοκιμές διάκρισης, γονοτυπικές αναλύσεις)
- 2) Άρθρο 03619 του Προϋπολογισμού για το 2011 — Συμμετοχή σε Προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Κατασχέσεις/Αποζημιώσεις ζώων)
- 3) Ο περί της Εφαρμογής Κοινοτικών Κανονισμών στον Τομέα της Κτηνιατρικής Νόμος του 2004 [N 149(I)/2004] [εφαρμογή Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001]
- 4) Νόμος που προνοεί για την Υγεία των Ζώων [N 109(I)/2001]
- 5) Τα περί της Εφαρμογής Προγράμματος Εκτροφής Ανθεκτικών στην Τρομώδη Νόσο των Προβάτων για Σκοπούς Ελέγχου και Εξάλειψης της Τρομώδους Νόσου, Διατάγματα του 2005 έως 2010 (Κ.Δ.Π. 545/2005, 160/2007, 44/2008, 307/2010).

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 1 304 830,76 EUR

Maksymalna intensywność pomocy: 100 %

Data realizacji: Od dnia 1 stycznia 2011 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do dnia 31 grudnia 2011 r.

Cel pomocy: Celem pomocy jest wdrożenie programu zwalczania trzęsawki u owiec i kóz (art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006).

Sektor(-y) gospodarki: Beneficjentami pomocy w ramach przedmiotowego programu są hodowcy owiec i kóz na terytorium kontrolowanym przez Republikę Cypryjską. W ramach programu monitorowania trzęsawki środki pomocowe wypłacane będą rolnikom prowadzącym gospodarstwa, w których stwierdzono lub podejrzewa się występowanie tej choroby. Wszyscy hodowcy owiec i kóz otrzymają pomoc w postaci testów genotypowych, niezależnie od stanu zdrowia zwierząt w ich gospodarstwach, jeśli chodzi o trzęsawkę.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Κτηνιατρικές Υπηρεσίες Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος
1417 Λευκωσία/Nicosia
ΚΥΠΡΟΣ/CYPRUS

Adres internetowy:

[http://www.moa.gov.cy/moa/vs/vs.nsf/All/D81418426FF9D116C22577DF002C61F4/\\$file/scrapie%202011.pdf](http://www.moa.gov.cy/moa/vs/vs.nsf/All/D81418426FF9D116C22577DF002C61F4/$file/scrapie%202011.pdf)

Inne informacje: Choroba została wymieniona w wykazie Światowej Organizacji Zdrowia Zwierząt (OIE) oraz w załączniku do decyzji Rady 90/424/EWG (zawierającym wykaz chorób kwalifikujących się do współfinansowania).

Nr pomocy: SA.32077 (10/XA)

Państwo członkowskie: Republika Bułgarii

Region: —

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: „Помощ за участие в изложения и панаири — Национално изложение по животновъдство, гр. Сливен, Регионално изложение по биволовдство, гр. Разград, Национален събор за опазване на местните български породи, гр. Калोфер“

Podstawa prawna: Член 12, първа алинея, точка 10 от Закона за подпомагане на земеделските производители

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

Maksymalna kwota pomocy w okresie 2011–2013 wynosi 392 550,7 BGN

Maksymalne przydziały środków w kolejnych latach wynoszą:

— w roku 2011 – 144 116,9 BGN;;

— w roku 2012 – 104 316,9 BGN;

— w roku 2013 – 144 116,9 BGN;

Maksymalna intensywność pomocy: Jak z art. 15 ust. 2 lit. d) i f) rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 – 100 % kosztów kwalifikowalnych

Data realizacji: Od dnia zatwierdzenia pomocy przez Komisję Europejską

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do dnia 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy:

Pomoc techniczna w sektorze rolnictwa:

artykuł 15 ust. 2 lit. d) i f) rozporządzenia (WE) nr 1857/2006

Sektor(-y) gospodarki: Zwierzęta gospodarskie

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Държавен фонд „Земеделие“
бул. „Цар Борис III“ № 136
1618 София/Sofia
БЪЛГАРИЯ/BULGARIA

Adres internetowy:

http://www.dfz.bg/bg/darzhavni-pomoshti/shemi_durjavni_pomoshti_reglament_1857_2006/

Inne informacje: —

Nr pomocy: SA.32103 (10/XA)

Państwo członkowskie: Niderlandy

Region: —

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Regeling LNV-subsidies: onderdeel investeringssteun voor primaire landbouwondernemingen in technieken die leiden tot vermindering van de emissie van fijn stof

Podstawa prawna:

Regeling LNV-subsidies: artikel 1:2, artikel 1:3, artikel 2:37, eerste lid, onderdeel d, bijlage 2 (hoofdstuk 5)

Openstellingsbesluit LNV-subsidies

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 2011 r.: 20 000 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

Pomoc przyznana na podstawie art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006:

— 60 % dodatkowych niezbędnych kosztów kwalifikowalnych inwestycji związanych z ochroną i poprawą środowiska oraz mających na celu dostosowanie do nowo wprowadzonych norm minimalnych w zakresie jakości powietrza,

— maksymalna kwota pomocy: 400 000 EUR zgodnie z warunkami określonymi w art. 4 ust. 9 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006.

Data realizacji: Pomoc w ramach programu zostanie przyznana po opublikowaniu na stronie internetowej Komisji skróconych informacji na temat programu.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Od dnia 1 stycznia 2011 r. do dnia 15 kwietnia 2011 r. włącznie

Cel pomocy:

Program ukierunkowany jest na małe i średnie gospodarstwa rolne, które przekraczają lub mogą przekroczyć ustalone przez Unię Europejską dopuszczalne wartości stężenia pyłu zawieszonego (PM₁₀), tak aby do dnia 11 czerwca 2011 r. mieściły się w tych wartościach. Program pomocy jest częścią krajowego programu współpracy na rzecz jakości powietrza (Nationaal Samenwerkingsprogramma Luchtkwaliteit, NSL). W NSL określono środki niezbędne do terminowego osiągnięcia wartości dopuszczalnych dla jakości powietrza określonych w dyrektywie 2008/50/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 maja 2008 r. w sprawie jakości powietrza i czystszej powietrza dla Europy. Uwzględniono przy tym przesunięcie terminu osiągnięcia tych wartości i zwolnienie z obowiązku ich stosowania przewidziane w decyzji Komisji Europejskiej z dnia 7 kwietnia 2009 r. (C(2009) 2560). Na mocy powyższej decyzji Królestwu Niderlandów przyznano odstępstwo w celu osiągnięcia dopuszczalnych wartości stężenia pyłu zawieszonego (PM₁₀) do dnia 11 czerwca 2011 r. Na zasadzie odstępstwa przesunięto termin osiągnięcia tych wartości, które zaczną obowiązywać w Niderlandach dopiero od dnia 11 czerwca 2011 r. Okres do dnia 11 czerwca 2011 r. można zatem uznać za okres przejściowy.

Pomoc przyznaje się na podstawie art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006, a koszty kwalifikowalne w ramach programu pomocy są określone w rozdziale 5 część C załącznika 2 do rozporządzenia w sprawie dotacji Ministerstwa Rolnictwa, Środowiska Naturalnego i Jakości Żywności (*Regeling LNV-subsidies*) oraz art. 2 ust. 2 tego rozporządzenia.

Do kosztów kwalifikowalnych zaliczają się koszty inwestycji w technologie ograniczania emisji pyłu zawieszonego. Obejmują one poniesione przez wnioskodawcę koszty sprzętu niezbędnego do działania systemu oraz powiązane koszty instalacji. Dotyczy to zatem kosztów określonych w art. 4 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006.

Sektor(-y) gospodarki: Wszystkie małe i średnie gospodarstwa rolne zajmujące się produkcją podstawową produktów wymienionych w załączniku I do Traktatu WE

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

De minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
Postbus 20401
2500 EK Den Haag
NEDERLAND

Adres internetowy:

http://wetten.overheid.nl/BWBR0021281/geldigheidsdatum_01-12-2010

<https://www.officielebekendmakingen.nl/stcrt-2010-19324.html>

Inne informacje:

97 % emisji pyłu zawieszonego przez gospodarstwa rolne dotyczy gospodarstw rolnych zajmujących się produkcją podstawową, utrzymujących zwierzęta (źródło: <http://www.emissieregistratie.nl>). Ograniczenie emisji pyłu zawieszonego w sektorze rolnictwa jest zatem obecnie ukierunkowane na wydajne technologie ograniczania emisji, które można zastosować w tych gospodarstwach rolnych.

Pomoc w pełni spełnia warunki określone w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006.

Niemożliwe jest kumulowanie pomocy przyznanej na podstawie tego programu pomocy (art. 1 ust. 16 rozporządzenia w sprawie dotacji Ministerstwa Rolnictwa, Środowiska Naturalnego i Jakości Żywności).

Niniejsze powiadomienie o przyznaniu pomocy dotyczy przedłużenia programu pomocy XA 254/09.

Nr pomocy: SA.32105 (10/XA)

Państwo członkowskie: Belgia

Region: Vlaanderen

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Biologische landbouw voor het lager en middelbaar onderwijs 2011

Podstawa prawna: Subsidiebesluit voor het project „Biologische landbouw voor het lager en middelbaar onderwijs 2011” van Velt vzw (zob. załącznik).

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 0,015 mln EUR

Maksymalna intensywność pomocy: Maksymalna intensywność pomocy wynosi 66,41 % udokumentowanych kosztów zgłoszonego programu pomocy. Koszty ogólne nie kwalifikują się do otrzymania pomocy.

Data realizacji: Pomoc zostanie przyznana po podpisaniu decyzji w sprawie pomocy przez ministra i przeznaczeniu środków budżetowych. Zapewniona zostanie zgodność z klauzulą zawieszenia.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Pomoc zostaje przyznana na rok 2011 (od dnia 1 stycznia 2011 r. do dnia 31 grudnia 2011 r.).

Cel pomocy:

Pomoc przyznaje się Velt w celu wsparcia szkół i nauczycieli zarówno szkół podstawowych, jak i średnich w korzystaniu z *Bio met Klasse* jako sposobu przybliżenia uczniom tematyki rolnictwa ekologicznego i żywności ekologicznej; w celu upowszechnienia *Bio met Klasse* i materiałów oraz nawiązania współpracy z instytucjami zajmującymi się promowaniem tematyki żywności i rolnictwa w edukacji.

Środek pomocy wchodzi w zakres art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 „Wsparcie techniczne w sektorze rolnym”. Pomoc może obejmować 100 % następujących kosztów:

artykuł 15 ust. 2 lit. c): dotyczących usług doradczych świadczonych przez strony trzecie;

artykuł 15 ust. 2 lit. d): dotyczących organizacji i uczestnictwa w forach w celu podzielenia się wiedzą między przedsiębiorstwami, w konkursach, wystawach i targach:

(i) opłaty z tytułu uczestnictwa;

(ii) koszty podróży;

(iii) koszty publikacji;

(iv) wynajem pomieszczeń wystawowych;

(v) symboliczne nagrody przyznawane w ramach konkursów, do wartości 250 EUR na nagrodę i zwycięzcę;

artykuł 15 ust. 2 lit. e): udokumentowanych informacji dotyczących systemów jakości otwartych na produkty z innych krajów, na produkty generyczne i korzyści żywieniowe produktów generycznych oraz proponowane wykorzystanie tych produktów;

artykuł 15 ust. 2 lit. f): publikacji, takich jak katalogi lub strony internetowe przedstawiające udokumentowane informacje dotyczące producentów z danego regionu lub producentów danego produktu, pod warunkiem, że informacja oraz jej prezentacja są neutralne oraz że wszyscy zainteresowani producenci mają takie same szanse na zaprezentowanie się w publikacji. Pomoc będzie przyznawana jedynie na działania i materiały informacyjne, w których nie będzie odniesień do pochodzenia produktu.

Program nie przewiduje żadnej pomocy na cele reklamowe.

Zapewniona zostanie zgodność ze wszystkimi ustępami art. 15.

Sektor(-y) gospodarki:

Rolnictwo ekologiczne

Pomoc przyznaje się jedynie małym i średnim przedsiębiorstwom.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Departement Landbouw en Visserij
Afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling
Koning Albert II-laan 35, bus 40
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Adres internetowy:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1914>

Inne informacje: —

Jules VAN LIEFFERINGE
Secretaris-generaal

Nr pomocy: SA.32107 (10/XA)

Państwo członkowskie: Belgia

Region: Vlaanderen

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Biologische bedrijfsvoorlichting 2011

Podstawa prawna: Subsidiebesluit voor het project „Biologische bedrijfsvoorlichting 2011” van CCBT vzw

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 0,070 mln EUR

Maksymalna intensywność pomocy: Maksymalna intensywność pomocy wynosi 100 % udokumentowanych kosztów zgłoszonego programu pomocy. Koszty ogólne nie kwalifikują się do otrzymania pomocy.

Data realizacji: Pomoc zostanie przyznana po podpisaniu decyzji w sprawie pomocy przez ministra i przeznaczeniu środków budżetowych. Zapewniona zostanie zgodność z klauzulą zawieszenia.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Pomoc zostaje przyznana na rok 2011 (od dnia 1 stycznia 2011 r. do dnia 15 listopada 2011 r.).

Cel pomocy:

Celem proponowanego projektu jest usprawnienie informowania przedsiębiorstw poprzez gromadzenie i popularyzację wiedzy na temat rolnictwa ekologicznego w pilotażowych ośrodkach. Nacisk kładziony jest na uzupełnienie wiedzy we wspomnianych ośrodkach.

Badacze/ośrodki pilotażowe mają możliwość przedłożenia projektu mającego na celu gromadzenie wiedzy. Gromadzenie wiedzy określane jest jako jej aktywne poszukiwanie, zarówno na szczeblu krajowym, jak i międzynarodowym; a także przyswajanie sobie tej wiedzy i jej popularyzacja w sektorze. Dzięki projektowi badacze uzyskują wsparcie w gromadzeniu i pogłębianiu wiedzy w świetle obecnych lub przyszłych prac związanych z informowaniem przedsiębiorstw. Poprawa jakości i popularyzacja wiedzy pozwoli na bezpośrednie informowanie rolników zajmujących się uprawą ekologiczną o zdobytej wiedzy i praktycznych rezultatach.

Ośrodki pilotażowe mogą przedkładać wnioski z uzasadnieniem w CCBT do dnia 15 stycznia 2011 r. Nadrzędnym warunkiem jest to, by każdy taki projekt obejmował aspekt popularyzacji wiedzy. Popularyzację wiedzy można określić jako stopień upowszechniania wiedzy. Upowszechnianie wiedzy wynika z aktywnej postawy, zarówno w obrębie kraju, jak i zagranicą.

Wnioski w sprawie projektów zostaną następnie poddane ocenie na podstawie następujących kryteriów (uszeregowanych pod kątem ważności):

— wkład w poprawę jakości dostępu do wiedzy,

— wkład w rzeczywiste gromadzenie wiedzy,

- zwiększenie liczby doświadczeń międzynarodowych,
- trwałe i strukturalny charakter podjętych działań,
- współpraca.

Środek pomocy wchodzi w zakres art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 „Wsparcie techniczne w sektorze rolnym”. Pomoc może obejmować 100 % następujących kosztów:

artykuł 15 ust. 2 lit. c): dotyczących usług doradczych świadczonych przez strony trzecie;

artykuł 15 ust. 2 lit. d): dotyczących organizacji i uczestnictwa w forach w celu podzielenia się wiedzą między przedsiębiorstwami, w konkursach, wystawach i targach:

- (i) opłaty z tytułu uczestnictwa;
- (ii) koszty podróży;
- (iii) koszty publikacji;
- (iv) wynajem pomieszczeń wystawowych;
- (v) symboliczne nagrody przyznawane w ramach konkursów, do wartości 250 EUR na nagrodę i zwycięzcę;

artykuł 15 ust. 2 lit. e): udokumentowanych informacji dotyczących systemów jakości otwartych na produkty z innych krajów, na produkty generyczne i korzyści żywieniowe produktów generycznych oraz proponowane wykorzystanie tych produktów;

artykuł 15 ust. 2 lit. f): publikacji, takich jak katalogi lub strony internetowe przedstawiające udokumentowane informacje dotyczące producentów z danego regionu lub producentów danego produktu, pod warunkiem, że informacja oraz jej prezentacja są neutralne oraz że wszyscy zainteresowani producenci mają takie same szanse na zaprezentowanie się w publikacji. Pomoc będzie przyznawana jedynie na działania i materiały informacyjne, w których nie będzie odniesień do pochodzenia produktu.

Program nie przewiduje żadnej pomocy na cele reklamowe.

Zapewniona zostanie zgodność ze wszystkimi ustępami art. 15.

Sektor(-y) gospodarki:

Rolnictwo ekologiczne

Pomoc przyznaje się jedynie małym i średnim przedsiębiorstwom.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Departement Landbouw en Visserij
Afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling
Koning Albert II-laan 35, bus 40
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Adres internetowy:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1914>

Inne informacje: —